

Local communications : Adelaide, Brisbane, Canberra, Melbourne, Perth, Sydney

Objektyp: **Appendix**

Zeitschrift: **Swiss review : the magazine for the Swiss abroad**

Band (Jahr): **12 (1985)**

Heft 2

PDF erstellt am: **22.07.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Local Communications

We have been in a position to exceptionally extend the LOCAL NEWS in this issue to 9 pages.

Dear compatriots,
as successor of Ambassador Henri Rossi, who has retired and now lives in his native Valais, I have recently arrived in Canberra and presented my credentials to the Governor-General on 11th March.

I wish to extend my cordial greetings to all Swiss living in Australia and Papua New Guinea, and I am looking forward to meeting many of you in the coming years.

Alfred R. Glesti

Ambassador Glesti was born and brought up in Winterthur/ZH. He is a citizen of that town as well as of Kaltenbach/TG.

He studied at the St-Gall Graduate School of Economics (lic.rer.publ.) and the Geneva Graduate Institute of International Studies before he joined the diplomatic service in 1957. Since then



Ambassador Glesti

he has served in Paris, Berne, Tokyo and New York (UN). The last ten years he has spent in Berne in the Federal Department of Foreign Affairs, first as Head of Personnel and later as Secretary General (Administrative Director).

Ambassador Glesti is married and father of two sons and a daughter.

THE SWISS AND AUSTRALIA 200 years of Swiss participation in the cultural and political, economic and social life of the 5th Continent 1788-1988

This might (might!) be the title of a comprehensive, nicely printed and illustrated study to be published as a contribution to the Australian Bi-centenary, researched and realised by professionals with the help of Swiss all over the country and back home, and with



From left to right:

Ambassador Glesti, Lady Stephen, Mrs. Glesti and the Governor General Sir Ninian Stephen on 11th March, 1985

the administrative support of the Embassy and our Consular representations. The study could also be the basis of an exhibition to be shown in Australia as well as in Switzerland.

This is only an idea. Nothing has been done yet, no material gathered, no money collected, no committee has yet been established, "Berne" not been contacted. It's just an idea — what do you think about it?

THE EMBASSY OF SWITZERLAND
CANBERRA

Postal Address:
7 Melbourne Avenue
FORREST, A.C.T. 2603
Tel. (062) 73 3977

ADELAIDE

Swiss Club of South Australia
PO Box 121
Stepney 5069

Don't Forget: Coming Events

The unofficial get-together for all Swiss and friends, the **first** Friday night in every month, from 7 p.m. onwards at Frank and Hanni Kaech's Swiss Coffee Shop, Glynburn Road, Tranmere.

Ladies Luncheon Get-together. Held somewhere every month. For further information contact Rosemary Copeland, Ph: 31 4991.

1st August 1985: Thursday night celebration with Bonfire and Lampion Procession, with supper at Tusmore Park.

31.8.85: Chess Championship at Ueli Morgenthaler's, 7.15 p.m. Book through Dieter Loeliger, Ph: 42 5418.

11.10.85: Metzgete.

27.10.85: Radio Picnic.

1.12.85: Christmas Party at Tusmore Park.

For more information please contact our President, Claus Mauer, Phone: 263 8814.

Avis à Tous les Suisses parlant Français

Pourquoi ne pas inaugurer certaines réunions où l'on aurait l'occasion de faire (ou refaire) connaissance. Ce serait vraiment dommage de perdre l'habitude de converser en sa langue maternelle; et aussi donner aux autres la possibilité de se joindre à nous.

Lydia Marshall (Ph: 294 5300)

BRISBANE

SWISS SOCIETY OF QUEENSLAND

COMING EVENTS

1985

3 August (Sat.)

Swiss National Day Celebration at the Pony Club, Algester Rd., Ridgewood Heights. Bonfire, merry-go-round, games, traditional Swiss food and drinks for sale, dancing, singing etc. For details ringe René Alini, Tel. 848 7519.

Voluntary wood collectors very welcome and appreciated on Saturday, 27 July at 2 p.m. at the Pony Club. For information contact René.

7 September (Sat.):

Fondue Evening at Renate Mueller's, 480 Cavendish Road, Coorparoo, at 7.30 p.m. **Strictly for members only** and limited to 50 members on a first come — first served basis. R.S.V.P. by 31 August to Ruth Taylor-Billeter, Tel. 379 7725.



SWISS TRAVEL SERVICE

MELBOURNE • SYDNEY

Für Reisen in die Schweiz und Verwandtenbesuche — SWISS TRAVEL SERVICE in Sydney und Melbourne steht Ihnen zur Beratung und Planung zur Verfügung.

SWISS TRAVEL SERVICE bucht für Sie Flugreisen, Kreuzfahrten, Ferienreisen und arrangiert auch Australien-Reisen für Verwandte und Freunde aus der Schweiz.

Beste Discount Flugpreise

Für fachkundige und freundliche Beratung und weitere Auskünfte wenden Sie sich an

SWISS TRAVEL SERVICE

Melbourne:

Camberwell Travel Service
907 Burke Road,
Camberwell, 3124

Othmar u. Angela Jaeggi
Mark Jaeggi

Tel. (03) 813 1055

Sydney:

Sydney International Travel
24 Pitt Street,
Sydney, 2000

Fred Oertli
Elisabeth Grieder

Tel. (02) 241 2555

Mit Vertretung in der Schweiz

12 October (Sat.):

"Buurechilbi" with Tombola and live entertainment. 7.30 p.m. at South Brisbane District Australian Football Club, Cansdale Rd., (off Brisbane Corso) Fairfield. R.S.V.P. by 2 Oct. to René Alini, Tel. 848 7519.

26-27 October (Sat.-Sun.):

Camping Weekend. More details later. R.S.V.P. and details from René Alini, Tel. 848 7519.

16 November (Sat.):

Annual General Meeting. Free snack. 7.30 p.m. at the South Brisbane District Australian Football Club, Cansdale Rd. (off Brisbane Corso), Fairfield. R.S.V.P. by 10 Nov. to René Alini, Tel. 848 7519.

CANBERRA

SWISS CLUB OF CANBERRA

President: Mr George Brunner
GPO Box 603,
Canberra City 2601
Tel. 86 3718 A.H.

The new Swiss Ambassador, Mr. Glesti, has arrived in Canberra in March 1985; he is the Patron of the Swiss Club.

Our Winzerfest/Wine bottling festival early in March was very successful. We sold about 600 litres of red and white wine. Our thanks to the hosts of this function, Ken and Kathrina Heydon. Although the numbers might have been down from previous years everybody present enjoyed the Schueblig and Potatosalad, the grapes and cheese and of course did taste the wine. We were all thankful for the shady trees in the courtyard, especially the lady in the Gotthelf-Tracht (Swiss National Costume) and the six-week-old puppy King Charles; it was a very hot Saturday afternoon.

Our next big event is scheduled for July 13, when we meet at the Lithuanian-Australian Club for the Cheese Fondue and Film evening. We have to limit the number of tickets, so be early and book as soon as possible for this popular night or you might miss out.

The Swiss National Day will be celebrated by the Canberra Swiss community on Sunday, 4th August. Toni and Lina Shlager again offer the facilities of their farm "Banjo" near Captains Flat, where a hube bon fire will help them forget the damage that was caused early in the year by one of the many bushfires that ravaged the area.

German Language Program

"Treffpunkt" every Wednesday at 7.30 p.m. on Radio 2XX, 1008 kHz. The Swiss Program is broadcast every first Wednesday of the month.

EX-AUSSIE CLUB SCHWEIZ VERWANDTEN-BESUCHE

Australien



Fr. 2290.-

Zürich - Australien - Zürich

Einzel-Flugreisen - Tägliche Abflüge! - Ein guter Grund für Ihre Eltern, Freunde, Bekannten und Verwandten aus der Schweiz, Sie endlich einmal in Australien zu besuchen!

Wir organisieren Camper-, Bus- oder Abenteuerferien in Australien. Für Südsee-Ferien sind wir Spezialisten.

Information senden wir auf Ihren Wunsch gerne an Ihre Schweizer Bekannten.

Bitte ausschneiden und Ihrem nächsten Brief beilegen.

Die Australien-Spezialisten der Schweiz.

Bruno Böckli
Ueli Bächer



MELBOURNE

An alle **sangesfreudigen Eidgenossen**, die in Melbourne wohnen!

Wer hätte Lust, die schlaffen Stimmen ein wenig zu trainieren und am 28. Juli in Gembrook im ad hoc Männerchor (mindestens 200 Sänger!!!) 'Luegit vo Bärge u Tal', 'Trittst im Morgenrot daher' und ev. weitere Schweizerlieder zu singen?



Die Proben finden voraussichtlich jeden Donnerstag im Juli um 20 Uhr im Schweizerklub, 89 Flinders Lane, statt.

Weitere Auskunft erteilt:
Esther Läng — 836 6420.

RADIOPROGRAMM "3EA"

Jeden zweiten Dienstagabend von 9 PM bis 10 PM können Sie auf AM 1224 das von Bruno Krauer betreute DEUTSCHSCHWEIZERPROGRAMM hören. Die nächsten Sendungen:

Juli: 9. und 23.
August: 6. und 20.
September: 3. und 17.
Oktober: 1., 15. und 29.
November: 12. und 26.
Dezember: 7. und 21.

A good car at the right price

for your holiday in Switzerland. We can buy and sell a used car at your choice or let you one as cheap as (\$50.00) Fr. 100.-/week plus insurance.

Please contact us early. References available

ERNIE CARNIELLO
(ex Swiss Motors, Canberra)

Sandegg, 9043 Trogen-AR Switzerland

THE MATTERHORN SOCIETY

"The Matterhorn House"
229 Hawthorn Road
Caulfield, 3162
Phones: Club 528 4397
Rest. 528 3360

Every Wednesday: Choir
practise — Schwing training
— Gym training — Gmuetliche
Hock
Every 1st Wednesday of the
month: Jass-Abig

CALENDAR OF EVENTS FOR 1985

Sun. 28 July
1st AUGUST PICNIC GEMBROOK
*Fri. 2 August
NATIONAL DAY CELEBRATION
MOORABBIN TOWN HALL
Sat. 12 October
JASSABIG
Sun. 17 November
SCHWING -u. AELPLERFEST,
GEMBROOK
Sun. 8 December
JAHRESABSCHLUSS

* Organized by Swiss Club of Victoria.

SWISS CLUB OF VICTORIA

89 Flinders Lane, Melbourne
Telephone: 63 1196

Message from the president

We have now completed five months with our Gerant Peter Kaegi and we are pleased to announce that both parties are extremely happy. Peter has proved to be a very professional and capable Manager. The food, the service and the atmosphere are excellent.

If you have not experienced Peter's charm, then I think it is high time you did so. The new committee fully supports Peter and we hope that all you members will do the same. Please don't forget we have issued you with five free \$3.00 food vouchers with your membership fee. Also a free function card to all Club functions, so please make use of them.

Joe Schibli

Please take note of the following date change: 1st August Picnic at Gembrook will be held on Sunday 28th July, NOT on Sunday 4th August as previously announced.

Also remember that every Friday night you may 'Dine, Wine and Dance' to the wonderful tunes of 'Marius'.

SOCIAL CALENDAR JULY-SEPT. 1985

July

Sat., 20/7/85, Jass Competition No. 2.
Sun., 28/7/85, 1st August Picnic (Gembrook, Matterhorn Society).

August

Thur., 1/8/85, 1st August Celebration "Club".
Fri., 2/8/85, National Day Celebration, Moorabbin Town Hall.
Wed., 14/8/85, Ladies' Luncheon.
Sat., 17/8/85, Jass Competition No. 3.
Sat., 31/8/85, Metzgete No. 2.

September

Sat., 14/9/85, Jass Competition Final.
Sun., 15/9/85, Golf Tournament and Croquet.
Sat., 21/9/85, Bunter Abend Jodler.

LADIES' LUNCHEON

At the Swiss Club of Victoria,
89 Flinders Lane,
phone 63 1196 for bookings.

14th August, 12.30 p.m.

"One Important Field of Children's Preventive Medicine".

Speaker: Dr. Stanley Weiner, Director of Pathology, Mental Health Division, Health Commission of Victoria.

The cost of the luncheon (main course and dessert, including wine and coffee) will be \$10. Bookings with the Manager of the Swiss Club are essential.

Rosmarie Balmer

the
Regent
MELBOURNE

The Regent of Melbourne, Melbourne's leading international hotel wishes to make the following appointments to the kitchen brigade.

CHEF DE PARTIE DEMI CHEF COMMIS CHEF

Applicants must have relevant experience preferably at international hotel standard and possess relevant trade papers.

This is an excellent opportunity to join a very prestigious team working in a modern stimulating environment.

For further information telephone 63 0321 and ask for the Recruitment Officer.

SATURDAY MORNING SWISS SCHOOL

9.50-12 noon, Swiss Club

Remember how much easier it is to learn to ski or ride a bike when you're young? Would you like to begin to learn Swiss German when you're already 19, keen to make that overseas trip and maybe visit family and places in Switzerland — perhaps study or get work experience there? It's difficult then.

Le Chalet

SWISS RESTAURANT B.Y.O.

DINNER TUESDAY - SATURDAY
FROM 7 p.m.

A LA CARTE THREE COURSE \$22.50

PHONE: 596 7120
155A MARTIN STREET,
GARDENVALE, BRIGHTON 3185

Act on all those good resolutions now and bring your children to Saturday Morning Swiss School.

For next dates or further information please contact our Convenor, Chris Guala, on 580 6857 or Secretary, Carole Sunderland, on 836 8368.

PERTH

SWISS CLUB OF W.A.

P.O. Box 328
CLOVERDALE 6105
Tel. 457 2784 (President, A.H.)

To celebrate the Swiss National Day, the SWISS BALL will be held on Saturday, 3rd August 1985, at the Parmelia Hilton International Hotel in Perth, commencing at 7 p.m. Tickets will cost the same as last year, \$35, and include a Gala Buffet featuring some typical Swiss dishes, beverages, first-class live entertainment and dance music for young and old as well as the possibility of winning some fabulous raffle prizes.

Advance reservations are possible for tables of 10 persons. Tickets may be obtained by calling David Zeller on 457 2784 or writing to the Club's address.

In an effort to raise funds for this important event, raffle ticket books were sent to members and the Committee is very grateful for their help and contribution.

The SWISS BALL promises to be the event of the year, an elegant and lovely affair, and we do look forward to seeing you, members and friends, on this special evening.

Other forthcoming events for the Swiss Community in Western Australia are

(a) the PICNIC on Sunday 15th September,

(b) the CLUB ANNIVERSARY'S FOLKLORE DANCE on Friday, 1st November and

(c) the SAMICHLAUS/PERE NOEL on Sunday, 1st December. Please consult the Swiss Club News for further details.

For the benefit of our members and friends, we should like to point out hereafter the social events of the Club during the second half of 1985:

SOCIAL CALENDAR 1985

24 July, Wednesday, ANNUAL GENERAL MEETING.

1 August, Thursday, 1st AUGUST FIRE.

3 August, Saturday, SWISS BALL.
15 September, Sunday, PICNIC (Eidg. Dank-, Buss- und Betttag).

1 November, Friday, CLUB ANNIVERSARY — FOLKLORE DANCE.

1 December, Sunday, SAMICHLAUS — PERE NOEL.

The events having taken place so far have met with the great enthusiasm of members and friends and we look forward to the other functions which promise to be as equally entertaining.

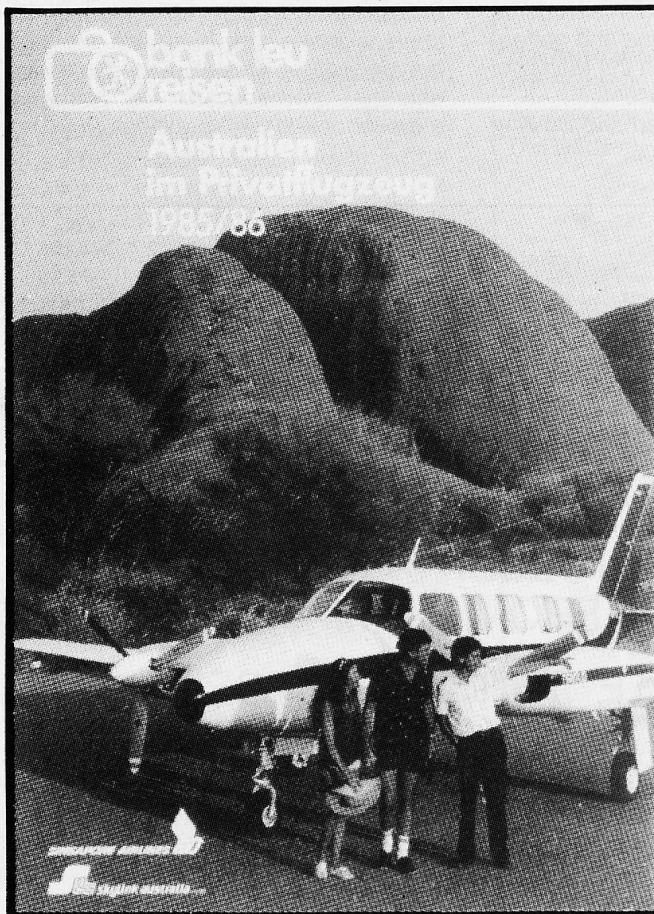
The GET TOGETHERS, an informal gathering of members and friends every first Wednesday of each month at the CAFE SUISSE, 511 Wellington Street, Perth, are also becoming increasingly attractive, and we have seen a good crowd of people on these occasions lately.

Another positive factor is the steady growth of our Club; quite a few new members have joined the Club recently.

Newcomers to Perth might be interested in knowing that we have a **SWISS RADIO PROGRAMME IN PERTH.**

Here are the details:
STATION: RADIO 6NR (MW BAND — 927 KHZ, between Stations 6 PR and 6PM).

WHEN: Every TUESDAY evening between 7 and 7.30 p.m.



PLANEN SIE EINEN UNVERGESSLICHEN AUSTRALIEN AUFENTHALT FÜR IHRE ELTERN ODER FREUNDE AUS DER SCHWEIZ?

ODER MÖCHTEN SIE IHREN ALTEN TRAUM EINER REISE QUER DURCH AUSTRALIEN ENDLICH VERWIRKLICHEN?

Die Schweizer Berufspiloten von der Skylink haben die Erfahrung, Ihnen die Schönheiten des Landes und die einzigartige Tier- und bunte Vogelwelt zu zeigen. Erleben Sie mit uns die Weite und die Freiheit des "outback" auf die komfortabelste Art und Weise:

"RENDEZ-VOUS MIT AUSTRALIEN"

In 23 Tagen von Melbourne via Zentral - Australien - Kakadu National Park - Barrier Riff nach Sydney.

"QUER DURCH AUSTRALIEN"

In 11 Tagen von Melbourne nach Darwin.

Für weitere Auskunft und Broschüren bitte wenden Sie sich an ...
Schweiz:

Willy Feiss,
bank leu reisen,
Bahnhofstrasse 32, 8001 Zürich
Tel. (01) 219 2911

Sydney:
Fred Oertli
Sydney International Travel,
24A Pitt Street, Sydney, 2000
Tel. (02) 241 2555

Melbourne:
Paul Widmer
Skylink Australia Pty. Ltd.
2 Lovell Street, East Hawthorn 3123
Tel. (03) 20 4358 Telex AA 35565

CONTENT: Swiss Music (traditional as well as contemporary), News from Switzerland, Club News and Activities, Community announcements, etc.
CONTACT: Philippe Muehlethaler, Producer, Tel. 341 4519.

If you wish to become a member of the Swiss Club in Perth, you may request an application form for membership from any Committee member. The nomination fee per applicant is \$10.00. Both Swiss nationals (active members) and non-Swiss (passive members) are welcome to join. Annual membership fees are \$25.00 per couple and \$15.00 single.

Theresa Burkhardt

SYDNEY

Message from the Consul General of Switzerland in Sydney, Mr Richard C. Wolf

Dear compatriots,

The Federal Council has appointed me as Consul General of Switzerland in Sydney, and the Governor General of the Commonwealth of Australia has authorized me to perform these functions, with jurisdiction throughout the Australian Capital Territory, the States of New South Wales and Queensland, the Northern Territory and the external territories under Australian sovereignty.



Consul General Wolf

It will be my specific aim to maintain the existing good relations to the Swiss community, to the friends of Switzerland in Australia as well as to the local authorities. Rest assured that you can always call on me should the need arise.

My wife and I are looking forward to making your acquaintance in the not too distant future and we should like to convey to you best wishes for your personal well-being.

Yours sincerely,
R. C. WOLF



Quality Meats Swiss-style Smallgoods

No. 8 CHARLOTTE ST. — ASHFIELD, N.S.W., SYDNEY 2131
PHONE 798 6406

Fleisch & Wurstwaren wie in der Schweiz

CERCLE ROMAND

Secrétariat: P. Besson — P.O. Box 1008 — CHATSWOOD 2067.

Président: P. Lambert — Téléphone: 467 1047.

Après le succès de notre BBQ "à la Suisse", chacun pourra s'offrir un peu d'exercice en prenant part à notre prochaine "bush walk". Le "dope" offert par le club consistera en vin chaud et marrons chauds.

Quant à la sortie suivante, elle marquera un retour à nos spécialités gastronomiques puisqu'au menu figurera une bonne fondue bourguignonne.

Bulletins d'adhésion sont à disposition des intéressés qui parlent français et désirent devenir membres du club.

SWISS PROGRAMME in connection with the Swiss National Day.

1st August on Radio 2MBS-FM Sydney, 102.5 MHZ from 6 a.m. till 9 a.m., presented by Brendon Walsh and John Calandra.

Europawelle Sydney 2SER FM, 107,5 MHZ

bringt Meldungen aus Deutschland, Österreich und der Schweiz, berichtet über Veranstaltungen in Australien, informiert über Sport und Politik, unterhält mit Kurzhörspielen, Interviews und Musik für jung und alt. Durch das Programm führt jeden Samstag von 19.00 bis 20.00 Uhr Klaus-Peter Müller. Hörerpost und Anfragen über Funkwerbung an: Europawelle Sydney, P.O. Box 271, Cremorne Junction, N.S.W. 2090.

NEWCASTLE AND HUNTER VALLEY Swiss National Day Celebrations

Annual Picnic and BBQ in the Country — Saturday/Sunday, 3/4 August 1985 at Max and Irmgard Schnebli's property at Wollombi — 45 minutes from Newcastle, 1½ hours from Hornsby and 20 minutes from Cessnock — follow the Swiss signs at Wollombi — bratwurst, servelats, bread, soft drinks, coffee and home made cakes can be purchased, otherwise BYO — bring your flags, lanterns etc. for the hoehenfeuer — bring your tents, caravans etc. if you want to stay overnight — but no pets please!

Inquiries:

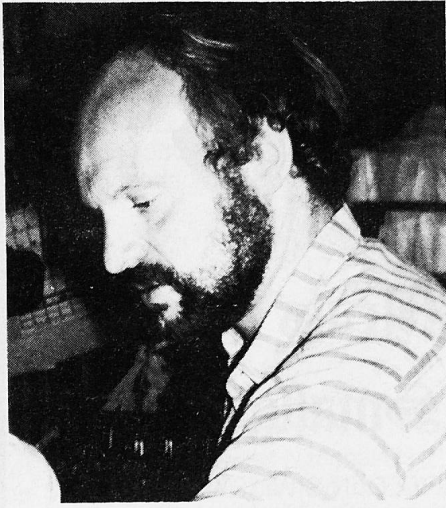
the Schnebli's (049) 98 3234
or the Gerber's (049) 51 5398.

NOTICE TO CLUBS

Please send your articles for the "Swiss Review" 3/85 as well as any enquiries regarding publicity before 7th August, 1985, to
Consulate General of Switzerland
425 St. Kilda Road
Melbourne, Vic. 3004
Tel. (03) 267 2266

As there are usually more contributions than space available, the Consulate General must reserve the right to shorten some articles or delete them altogether.

In your own interest, please keep your communications as short as possible.



Walter Dick

An artist who gets up every morning at five o'clock to feed his pigs and to make Swiss cheese must undoubtedly have a special personality. Nobody expects art works that are to be found in art galleries and art books out of the kitchen of a cheese factory owner. Why?

Born in 1950 and grown up in the Swiss Toggenburg Valley, Walter Dick started to express his artistic talent by doing a series of pen-and-ink drawings at the age of 13. Like his father he took up the profession of a cheese maker. In addition to that, he produced drawings, started on lithography and ended up with etching an old printing method, which is known nowadays by a few specialized artists only.

Walter Dick learned his skill as an etcher all by himself and has reached an astonishingly high level of quality and perfection in this demanding technique. His works, directly etched on copper-plates, are primarily just roughly drafted on a piece of paper. Then the artist uses his imagination to produce these fascinating pieces of art. Such work requires enormous patience and diligence.

Since 1977 Walter Dick has been working in cooperation with the copperplate printing studio of Hedy Weber in Zurich. It is one of the scarce studios in Europe where polychrome prints of the highest quality are produced. Printer and artist often work for days just to set up the different colour proofs for one single sheet. Complicated etching and printing techniques are needed to create the final etching. The quality of the printing paper is also well considered. Based on personal experiments and formulas, the paper maker Heini Schneider created a special hand-scooped paper.

Grace Gallery

For the first time in Australia
an exhibition of etchings by famous Swiss Artist

WALTER DICK

at

The Grace Gallery

3rd Floor, Grace Bros., Victor Street, "C" level car park,
Chatswood, Sydney 2000

Wednesday 31st July to Saturday 10th August 1985

Gallery Hours

Monday, Tuesday, Wednesday 9 a.m. - 5.30 p.m.

Thursday 9.00 a.m. - 9.00 p.m.

Friday 9.00 a.m. - 7.30 p.m.

Saturday 8.30 a.m. - 4.00 p.m.

Enquiries: Mrs. Heidi Engesser, Telephone 309 2939
Official attendance of artist Walter Dick at exhibition
Tuesday 30th July Official of Exhibition Opening 6.30 pm
Thursday 1st August 10.00 am — 2.00 pm, 4.00 pm — 9.00 pm
Saturday 3rd August 10.00 am — 4.00 pm.

Walter Dick knows how to bring his rural life in the countryside in relation to the formal representation of his pictures. The character of his etchings is apparently determined by two different worlds. But these worlds only seem to be conflicting, because they make apparent a gentle interplay of contrasts in his countrysides so meticulously carved out; contrasts that try to express the most intimate thoughts of the artist. Elements of tension, which seem to dissolve into power, are created from quiet rural motifs that fit magically into the

countryside. It is a kind of hide-and-seek between tree and water, between a fixed place and free motion. Walter Dick avoids with remarkable consistency to picture human beings. You get the impression he creates living spaces that have just been deserted. But they are still living spaces. Many details seem to hide somebody in the background. You feel requested to add to the pictures what he has kept hidden, not because something is missing, but because you are awed by the invisible.

Marcel Bourquin, 29, Swiss, chemical laboratory
assistant

(fianceé) Christina Tobé, 30, Dutch, draughtswoman

LOOKING FOR A JOB OFFER IN AUSTRALIA

Although Christina was brought up in Adelaide she requires a job offer to be able to live in Australia again. Therefore we are looking for people who can offer **any type** of work for both or either one of us.

We are grateful for any help.

contact address: Marcel Bourquin
Schöneggstr. 30 A
CH-5200 Brugg, Switzerland

SWISS NATIONAL DAY PICNIC

Sunday, 11th August, 1985
from 12 noon

The traditional Swiss National Day Outing for all the family and friends, organised by the Swiss Yodlers of Sydney.

WHERE : "Good Shepherd" Community Centre
Jersey Road, Plumpton 2761

HOW TO GET THERE : Turn into Jersey Road from Rooty Hill Road North and follow the Swiss signs. The Centre lies on the left between Hyatts Road and Pringle Road.

ACTIVITIES : Dancing to a 5 Men Continental Band — Yodeling and Alphorn Blowing — Raffle — Bottle Fishing — Pony Rides — Carousel — Jumping Castle — Trampolines and at 6 p.m. *Bonfire and Singalong*.

AMENITIES : Beautiful, grassed grounds with trees and bushes. All amenities available free including some tables and chairs and plenty of parking. A large barn will provide shelter should it be necessary.

CATERING : Bratwurst, Cervelat or Fleischkaese with bun *included in admission price*. Nussgipfel, Coffee, Beer & Wine (incl. Light), Soft Drinks for sale at moderate prices.

ADMISSION : \$5.00 for Adults and Teenagers
\$2.50 for Children (2-12 Years)

The event will be held under all weather conditions. For additional details Ring 44 3318 or 467 2516 (a.h.)

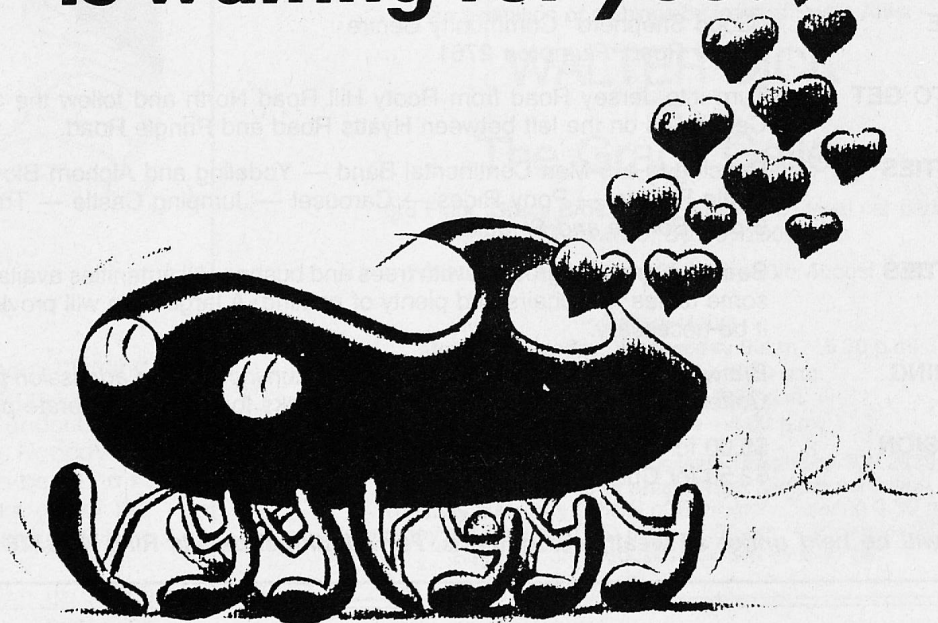
| | | SWISS RADIO INTERNATIONAL J85 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|--------------------------------|--|-----------------------------------|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|
| | | Effective May 5 - August 31, 1985 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| TARGET AREAS | | UTC | 0 | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 |
| EUROPE | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| SOUTH AMERICA | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| NORTH AND CENTRAL AMERICA | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| AUSTRALASIA | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| FAR EAST | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| SOUTH AND SOUTH - EAST ASIA | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| NEAR EAST AND EAST AFRICA | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| AFRICA | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

A = Arabic I = Italian
E = English P = Portuguese
F = French S = Spanish
G = German
M = Music/Rumantsch/Esperanto *)

Relay of domestic service:
DRS = German prog
RSI = Italian prog
RSR = French prog

*) On directional transmissions
also monthly relay for
Red Cross Broadcasting Service

Grüezi – and welcome back home! Your Avis Crackerjack is waiting for you!♥



HOMELEAVER RATE SPECIAL RATE FOR SWISS PEOPLE LIVING OUTSIDE SWITZERLAND

| Cat. | Car Typ | | 1 month incl. 3000 km SFr. | km suppl. SFr. |
|------|--|-------------------------|----------------------------------|-------------------|
| I.1 | FIAT PANDA | Radio | 980.- | - 28 |
| A | FIAT UNO FORD FIESTA OPEL CORSA | Radio Radio Radio | 1150.- | - 33 |
| B | OPEL KADETT OPEL KADETT CARAVAN | Radio Radio | 1250.- | - 38 |
| C | VW GOLF FORD ESCORT | Radio Radio | 1490.- | - 39 |
| D | OPEL ASCONA FORD SIERRA | Radio Radio | 1570.- | - 40 |
| E | FIAT RITMO (A) TALBOT HORIZON (A) FORD ORION (A) | Radio Radio Radio | 1725.- | - 42 |
| F | FORD GRANADA 2,3 (A) OPEL REKORD 2,0 E (A) | Radio Radio | 2355.- | - 60 |
| G | BMW 320i ALFA GIULIETTA 1,8 | Radio Radio | 2730.- | - 75 |
| H | MERCEDES 280 SE (A) Airconditioned «Diavia» | Radio | 4230.- | 1.05 |
| I.2 | VW BUS | Radio | 2390.- | - 65 |
| I.3 | OPEL SENATOR 2,5 E (A) | Radio | 3150.- | - 85 |

There are loads of good reasons for you to visit Switzerland again – for a long stay or a short one. And for anyone who wants to move around quickly – yet economically – it's scarcely possible to do without the benefits that a „Crackerjack“ from Avis will provide. And most unlikely that you would want to! Especially, once you had taken a closer look at our special offer for homesick Swiss. It's well worth your while to get aboard an Avis „Crackerjack“! And if you're already making plans for your next visit to Switzerland, now is the time to reserve a car to be waiting for you on arrival. Just send us this coupon, or telephone your neighbourhood travel agency or the Avis Booking Office.

Coupon

Surname/First Name _____

Address _____

City _____

Country _____

Pick-up location _____

Date _____

Location of return _____

Date _____

Brand and type of car _____

Method of payment _____

Mail the coupon to: AVIS RENT A CAR, Reservation office,
Flughofstrasse 61, CH-8152 Glatbrugg

